

Abstracts of Articles • 论文摘要

〈“一带一路”背景下大学的机遇与使命〉 贾益民撰

本文介绍了“一带一路”倡议的由来、内涵及其与高等教育的互动关系，分析了“一带一路”沿线73个国家高等教育的所处阶段、发展模式以及区域教育一体化现状，阐述了“一带一路”战略给大学带来的机遇与挑战以及“一带一路”沿线国家大学的使命，最后总结了华侨大学在“一带一路”高等教育中的角色定位。

〈深入世界的“他者”认知：海上丝路与跨文化〉 安焕然撰

中国“深入世界”的“不愉快感”，往往在于跨文化经验不足，对“他者”缺乏同理心的认知。惟这种“不愉快感”的一再发生，不应归咎于中国传统文化思维格局。事实上，就中国海洋发展史而言，中国古外销陶瓷的制造及行销、郑和出身及其跨文化管理，以及明朝朝贡体制圈内的跨文化学习，对当代“一带一路”新海上丝路的扩展，都有可以参照的启示。

〈马来西亚马来文报章对一带一路的报道与认知〉 林德顺撰

对中国持有正面印象的亚洲诸国当中，马来西亚居于前列。自“一带一路”提出以来，马来西亚朝野反应热烈。2015年开始，各种基建项目相继开展推行，截至2016年5月31日，“中心一城、东西两园、南北三路”的旗舰项目已然在列。若进一步细分，当可发现“一带一路”受政府高层及华社的欢迎，但国内马来社群的反应似乎稍微冷淡。本文尝试以本地马来文报章对“一带一路”及相关的报道和讨论为基础，通过整理、对比和分析上述资料探析一些头绪和端倪。而如何与马来社群展开深度的人文合作项目相信也能从同一个研究中获得，将一并在论文中提出及讨论。

〈中国软实力的评估：以马来西亚为例〉 潘永强撰

中国近年在经济和国力上有所提升，因此期望在硬实力以外，也在全球范围内推广软实力，以增进中国的影响与形象。中国与马来西亚在地域上接近，也维持稳定的双边关系，马来西亚也有大量华人人口，本文试图分析近年中国在马来西亚推展软实力的策略，以及相关努力的成效。基本上中国的崛起为马来西亚创造许多机遇与商机，但表现在制度、价值观与文明体系这些深层次的软实力领域上，中国的影响力尚待加强，中国在内政治理上的许多做法，也影响或削弱其海外软实力的提升。

〈Riding the OBOR Wave: Building World-Class Private Universities in South East Asia〉 by Yu Sing Ong

This article explores the key issues and challenges of building world-class private universities in South East Asia. China's One Belt, One Road initiative is an important milestone for South East Asia as it seeks closer economic and political ties with the region. While the education sector will benefit from this initiative due to increases in student and faculty exchanges, the private university segment will face stiffer competition as Chinese

universities establish branch campuses in Malaysia and Laos. Private universities in South East Asia need to re-strategise their operations to tap on the opportunities offered by their Chinese counterparts. They will be able to leverage gains if they cooperate with Chinese universities. The article has both theoretical and practical significance for private university leaders to follow.

<China's 21st Century Maritime Silk Road: Malaysian Perspectives> by Kong Tuan Yuen, Lim Wen Xin, Lim Tai Wei

This paper is to study Malaysian Perspectives of China's 21st Century Maritime Silk Road. Firstly, through the OBOR, China could provide infrastructure investment fund for developing industrial park such as MCKIP and reconstructing seaports like Port Klang and Port Malacca. Secondly, the process of technology transfer will occur from China to Malaysia, especially in the field of infrastructure construction. Thirdly, Malaysia can easily access Chinese market and bring Chinese halal food and Muslims commodities in Muslim world to Chinese consumers.

<忧郁的南洋群岛：死亡叙事与抒情的文学书写> 王润华、黄郁兰撰

阅读西方与东南亚本土作家，关于殖民地、热带丛林、南洋群岛的书写，最迷人的作品是由群岛、丛林与西方政治的所构成的，具有死亡的叙事与抒情。如康拉德（Joseph Conrad, 1857-1924）的小说，人类往往被热带的原始森林困住，征服不了自然便被自然吞噬。本土的作家，如印尼的诗人安华（Chairil Anwar, 1922-1949）与新马作家威北华（1923-1961），虽然在自己的土地，但感到走不出殖民主义统治、丛林山脉、群岛河海，最终感到绝望、堕落而死亡。这种因为南洋土地环境的诡异，复杂的殖民政治的叙事与抒情，无论任何种族，语言的书写，常强烈的呈现出来。本文以与印尼作家凯里尔·安华与新马作家威北华的作品为例子，探讨这种以殖民地、热带丛林与南洋群岛构成的死亡的叙事与抒情。

<大陆民族主义和世界华文文学的若干思考> 吴俊撰

从近年中国大陆的民族主义思潮现象思考世界华文文学的问题。回顾民族主义思潮在政治的裹挟下影响于文学流变的历史，突出大陆视野对于中国文学-世界华文文学-世界文学的政治和文学的立场，认为应当摒弃国家权力中心和国别文学中心的意识形态等级思维，从语言的文学形态及其语际的传播来确认世界华文文学的意义和价值，同时评价其对于世界文学建构的贡献。

<橡实爆裂的季节：谈 20 世纪马华文学橡胶母题的三种形态> 黄琦旺撰

马华文学资料与文本的整理一贯以战前战后分，若以方修的分期为准，这个整理方法掌握了 1920-1956 年未满 40 年的马华的文学意识形态，提供我们宝贵的史料和马华文学史的基本概念。如果进一步要探究更多层面的马华文学形态，甚或生态，仅从意识形态仍有不足，因此在马华文学史 40 年的基础上，本文尝试从华人迁移马来至马来西亚成立，马华文学所表现的移民在求存之间与殖民和本土执权者产生的各层面生存形态——这样的形态跟马来亚在不同时代的经济生产有密切的关系，从 18 至 19 世纪的金、锡以迄，甘密、咖啡、橡胶、油棕、石油，在不同的时间点皆

牵制出不同的政治生态和社会族群关系，自然的在文学表现上构成了不同世代的文学语境与文本情境。其中，以橡胶作为题材的作品最为显著，因此本文先以橡胶作为焦点，谈论 20 世纪马华作家对橡胶的摹写以及如何将此题材从实用经济作物转喻为华工的内在的挣扎、革命义士和知识分子的愤懑与理想的各种隐喻情境，使这样一个题材成为具有代表马华文学特质的文学形态。

〈有关柔佛的几篇古文略说〉 詹杭伦撰

本文讨论与柔佛有关的几篇古文，主要包括：一、张廷玉等《明史·柔佛传》、二、张燮《东西洋考·柔佛》、三、佚名《柔佛略述》，旨在通过阅读和分析这几篇文章，对柔佛的前世、今生与未来作几点理性的思考。

〈不负如来不负卿：周梦蝶诗中的佛理与诗情〉 蔡振念撰

周梦蝶一生孤苦飘零，有室家而不得相见，有友朋而常存乖离，无一屋一瓦以蔽身，委身市廛，自隐无名，然其人又深于情而每为情所苦，彷徨徘徊，不知所之，故一遇佛法之超拔世情，便委身倾向，欲于佛法寻求解脱。其晚年，或竟有归依净土，依赖弥陀之可能。其诗多言生之悲苦，又时时试图以宗教解释悲苦，诗中每可见悲凉无告之情，此盖由于其生命之际遇，为一彻头彻尾悲剧。而其人之性格，则敏感深情，每为情所牵缠，思欲解脱而不得，乃借助佛教禅理以自宽。知人论世，吾人欲了解周梦蝶之诗不可不先知其身世，是以兼论其诗与其生平。